



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 17 September 2020 — No. 123

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:41 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Lecours (Les Plaines) made a statement to encourage students to maintain compliance with health measures during the pandemic.

Ms. Nichols (Vaudreuil) made a statement to underline the Semaine de la municipalité.

Mr. Bélanger (Orford) made a statement to underline the initiatives of the tourism industry in the Orford riding.

Mr. Benjamin (Viau) made a statement to underline the success of the Agir ensemble food distribution program.

17 September 2020

Ms. Roy (Montarville) made a statement to underline the 100th anniversary of the Archives nationales du Québec.

Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) made a statement to underline the Age Pride March.

Mr. Asselin (Vanier-Les Rivières) made a statement to underline the work of the organization Intégration TSA.

Mr. Ouellet (René-Lévesque) made a statement to pay tribute to Ms. Ginette Côté for her 40 years of involvement in the field of education.

Mr. Thouin (Rousseau) made a statement to pay tribute to entrepreneur Gilles Mailhot.

At 9:52 a.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:01 a.m.

17 September 2020

Moment of reflection

Presenting Papers

Mr. Bonnardel, Minister of Transport, tabled the following on behalf of Ms. McCann, Minister of Higher Education and Minister Responsible for the Administration of Legislation respecting the Professions:

The 2019–2020 annual report of the Conseil interprofessionnel du Québec.
(Sessional Paper No. 1728-20200917)

He then tabled the following on behalf of Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services:

The 2019–2020 annual report of the Office of the Service Quality and Complaints Commissioner of the CIUSSS West-Central Montreal.
(Sessional Paper No. 1729-20200917)

He then tabled the following on behalf of Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change:

The 2019–2020 activity report of the James Bay Advisory Committee on the Environment.
(Sessional Paper No. 1730-20200917)

Lastly, he tabled the following on behalf of Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing:

The 2019–2020 annual management report of the Régie du logement;
(Sessional Paper No. 1731-20200917)

17 September 2020

The President tabled the following:

A letter, dated 17 September 2020, he had received from Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, informing him of the appointment of Mr. David Birnbaum, Member for D'Arcy-McGee, as a member of the Office of the National Assembly to replace Mr. Monsef Derraji, Member for Nelligan, and of Ms. Filomena Rotiroti, Member for Jeanne-Mance-Viger, as a substitute member of the Office of the National Assembly to replace Ms. Nicole Ménard, Member for Laporte.

(Sessional Paper No. 1732-20200917)

Ms. Gaudreault, Third Vice-President, moved that these modifications to the composition of the Office of the National Assembly be adopted.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **419** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The President then tabled the following:

A letter, dated 16 September 2020, he had received from Ms. MarieChantal Chassé, Member for Châteauguay, informing him of her resignation as Chair of the Committee on Citizen Relations.

(Sessional Paper No. 1733-20200917)

17 September 2020

Presenting Reports from Committees

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, the President tabled the following:

The report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, which held public hearings on 15 and 16 September 2020 within the framework of special consultations on Bill 35, An Act to modernize certain rules relating to land registration and to facilitate the dissemination of geospatial information;

(Sessional Paper No. 1734-20200917)

The report from the Committee on Public Finance, which on 15 and 16 September 2020 held the Debate on the Supplementary Estimates No. 1 for the fiscal year ending 31 March 2020 concurred in on 17 March 2020.

(Sessional Paper No. 1735-20200917)

Presenting Petitions

Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) tabled the following:

The abstract of a petition on implementing measures to improve the living conditions of seniors, signed by 119 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1736-20200917)

Ms. Nichols (Vaudreuil) tabled the following:

The abstract of a petition on reconsidering the R Score calculations for the winter 2020 semester, signed by 124 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1737-20200917)

17 September 2020

Ms. Melançon (Verdun) tabled the following:

The abstract of a petition on music education in Québec schools, signed by 4,035 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1738-20200917)

Mr. Lefebvre (Arthabaska) tabled the following on behalf of Mr. Émond (Richelieu):

The abstract of a petition on decentralizing Québec's health care system to promote local governance, signed by 2,994 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1739-20200917)

He then tabled the following on behalf of Ms. Lachance (Bellechasse):

The abstract of a petition on the configuration of the stretch of Route 281 near the intersection with 8^e Rang in Armagh, signed by 691 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1740-20200917)

He then tabled the following on behalf of Mr. Skeete (Sainte-Rose):

The abstract of a petition on closing businesses on Sundays, signed by 1,398 citizens of Québec (French and English versions).

(Sessional Paper No. 1741-20200917)

Then, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, he tabled the following on behalf of Ms. Lachance (Bellechasse):

The abstract of a petition on the configuration of the stretch of Route 281 with 8^e Rang in Armagh, signed by 181 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1742-20200917)

17 September 2020

Lastly, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, he tabled the following on behalf of Mr. Skeete (Sainte-Rose):

The abstract of a petition on closing businesses on Sundays, signed by 45 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1743-20200917)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Motions Without Notice

Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, together with Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on the Government's publishing of information regarding the COVID-19 pandemic; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. LeBel (Rimouski), together with Ms. Nichols (Vaudreuil), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on social housing projects; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Bonnardel, Minister of Transport, together with Mr. Arcand (Mont-Royal-Outremont), Ms. Ghazal (Mercier), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

17 September 2020

THAT the National Assembly mark Défi sans auto solo week, held from 14 to 20 September 2020;

THAT it recall that the transport sector is the main emitter of GHGs in Québec, being responsible for 43% of emissions;

THAT it recognize that the Québec Government must continue to foster the development of sustainable mobility;

THAT it recall that public transit, active transportation and carpooling are important levers for reducing GHG emissions and traffic congestion;

THAT in this way it encourage individuals and organizations to take part in the Défi sans auto solo challenge, while complying with the health directives in force.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **420** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, together with Mr. Legault, Premier, Ms. Ghazal (Mercier), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly express its sincere condolences to the Lebanese people as well as members of Québec's Lebanese community, in particular the families affected by the recent tragedy;

17 September 2020

THAT it reiterate the importance of remembering that the explosions of 4 August 2020 claimed close to 200 lives, injured over 6,500 others and left thousands more homeless in Beirut;

THAT it highlight the courage and resilience of the Lebanese people in response to the many challenges they are facing;

THAT it affirm the solidarity and support of all Quebecers with the people of Lebanon in these difficult times;

THAT, lastly, the National Assembly observe a minute of silence in memory of the victims.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **421** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

At the request of the President, the Assembly observed a minute of silence.

17 September 2020

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Bonnardel, Minister of Transport, on behalf of Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committee:

- the Committee on Labour and the Economy, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 51, An Act mainly to improve the flexibility of the parental insurance plan in order to promote family-work balance.

And, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 143, he convened the following committee:

- the Committee on Transportation and the Environment, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 46, An Act to amend the Natural Heritage Conservation Act and other provisions.

The President gave the following notices:

- the Committee on Public Finance shall meet to continue organizing the order provided for in Standing Order 292 concerning the examination of the Government's budgetary policy and the evolving state of the public finances;
- the Committee on Citizen Relations shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining a petition;

17 September 2020

- the Committee on Public Administration shall hold a deliberative meeting to prepare the hearing of the Ministère des Transports du Québec on Chapter 2 of the Auditor General of Québec’s November 2019 report, entitled “Activités du centre de gestion de l’équipement roulant”; then, hold a public meeting to hear the Ministère des Transports du Québec; and, finally, hold a deliberative meeting to discuss the observations, conclusions and recommendations, if any, following the hearing;
- the Select Committee on the Sexual Exploitation of Minors shall hold a deliberative meeting to organize the Committee’s proceedings.

Information on the Proceedings of the Assembly

The President informed the Assembly that on Friday, 25 September 2020, Ms. Montpetit (Maurice-Richard) would question Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, during an interpellation on the CAQ Government’s management and preparation for the COVID-19 pandemic’s second wave.

ORDERS OF THE DAY

At 11:29 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:38 a.m.

17 September 2020

Government Bills

Passage in Principle

Mr. Julien, Minister of Energy and Natural Resources, moved that Bill 50, An Act respecting the leasing of part of the water power of the Shipshaw River, do now pass in principle.

At 12:25 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 12:27 p.m.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **422** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 50 was passed in principle.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 50 be referred to the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources for clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

17 September 2020

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **423** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 16 September 2020, on the motion moved by Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, that Bill 52, An Act to strengthen the complaint examination process of the health and social services network, in particular for users receiving services from private institutions, do now pass in principle.

At 1:00 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings until 3:00 p.m.

The proceedings resumed at 3:01 p.m.

The Assembly continued the debate on the motion moved by Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, that Bill 52, An Act to strengthen the complaint examination process of the health and social services network, in particular for users receiving services from private institutions, do now pass in principle.

The debate being concluded, the question was put on the motion; at 3:02 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held, in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020.

The proceedings resumed at 3:06 p.m.

17 September 2020

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **424** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 52 was passed in principle.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 52 be referred to the Committee on Health and Social Services for clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **425** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Girard, Minister of Finance, moved the passage in principle of Bill 53, Credit Assessment Agents Act.

After debate thereon, the question was put on this motion; at 5:18 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes in order to hold a recorded division, in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020.

The proceedings resumed at 5:26 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

17 September 2020

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **426** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 53 was passed in principle.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 53 be referred to the Committee on Public Finance for clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **427** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Institutions on its clause-by-clause consideration of Bill 29, An Act to amend the Professional Code and other provisions in particular in the oral health and the applied sciences sectors, together with the amendments transmitted by Ms. Weil (Notre-Dame-de-Grâce).

The amendments were declared in order.

A debate arose thereon.

The debate was adjourned in the name of Ms. Weil (Notre-Dame-de-Grâce).

17 September 2020

At 6:00 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 22 September 2020 at 1:40 a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

17 September 2020

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Ms. Gaudreault, Third Vice-President:

(Division No. 419)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		

17 September 2020

On the motion moved by Mr. Bonnardel, Minister of Transport, together with Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont), Ms. Ghazal (Mercier), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 420)

(Identical to Division No. 419)

On the motion moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, together with Mr. Legault, Premier, Ms. Ghazal (Mercier), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 421)

(Identical to Division No. 419)

17 September 2020

On the motion moved by Mr. Julien, Minister of Energy and Natural Resources:

(Division No. 422)

YEAS - 121

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fournier (IND)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)	
Dufour (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)	

17 September 2020

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

(Division No. 423)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		

17 September 2020

On the motion moved by Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers:

(Division No. 424)

YEAS - 121

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fournier (IND)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccione (QLP)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)	
Dufour (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)	

17 September 2020

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

(Division No. 425)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		

17 September 2020

On the motion moved by Mr. Girard, Minister of Finance:

(Division No. 426)

YEAS - 121

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fournier (IND)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)	
Dufour (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)	

17 September 2020

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

(Division No. 427)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		